



HANDLEIDING
INSTRUCTIONS FOR USE
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG

INHOUDSOPGAVE

	Pagina
1. Controle van de levering	3
2. Beschrijving van de Kelvin ^{Comfort}	3
3. Onderhoud van de Kelvin ^{Comfort}	11
4. Garantie	12
Checklist	13

1. CONTROLE VAN DE LEVERING

Controleer of de levering overeenkomt met de pakbon. Wanneer u de levering onvolledig of beschadigd aantreft, dient u contact op te nemen met uw dealer. De dealer dient binnen 2 weken de fabrikant/leverancier op de hoogte te stellen van de onvolledige of beschadigde levering.

2. BESCHRIJVING VAN DE KELVIN^{Comfort}

Het Kelvin^{Comfort} zitelement is een gepatenteerd product en voldoet aan de Essentiële eisen van het Besluit Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG. Het Kelvin^{Comfort} zitelement is voorzien van een CE-markering.

2.1 EIGENSCHAPPEN

De Kelvin^{Comfort} is een modulair zitelement met een dynamisch karakter. Een stabiel frame is voorzien van een geheel vrijhangende hoes, die zich aanpast naar de basiscontouren van het lichaam. De hoes is opgebouwd met afristbare kussens, voorzien van een korrel-latex vulling. Doordat de korrels vrij kunnen bewegen en de latex zacht en veerkrachtig is, ontstaat een dynamisch geheel waarbij altijd een comfortabele zithouding wordt verkregen ondanks de vele houdingsveranderingen.

2.2 DOELGROEP

In de loop der jaren is de doelgroep van de Kelvin^{Comfort} sterk verbreed. De Kelvin^{Comfort} leent zich uitstekend voor passieve rolstoelgebruikers, waarbij houdingscorrecties niet langer centraal staan. Deze doelgroep is gebaat bij een comfortabel en geborgen gevoel, zonder daarbij af te doen aan de mobiliteit, waardoor de interactie met de omgeving gewaarborgd blijft.

De Kelvin^{Comfort} is een modulair zitelement, waarmee een individuele benadering van de zitproblematiek mogelijk is. Kenmerkend voor deze doelgroep zijn de functionele beperkingen en de vergroeiingen door uiteenlopende (neurologische) ziektebeelden. Door de vorm en de vulgraad van de kussens aan te passen, kan een individuele vorm gecreëerd worden, waardoor een adequate ondersteuning ontstaat. Het dynamische karakter geeft de gebruiker een gecontroleerde bewegingsvrijheid. De Kelvin^{Comfort} biedt deze doelgroep maximale ondersteuning tijdens een ontspannen en comfortabele zit.

2.3 MAATVOERING

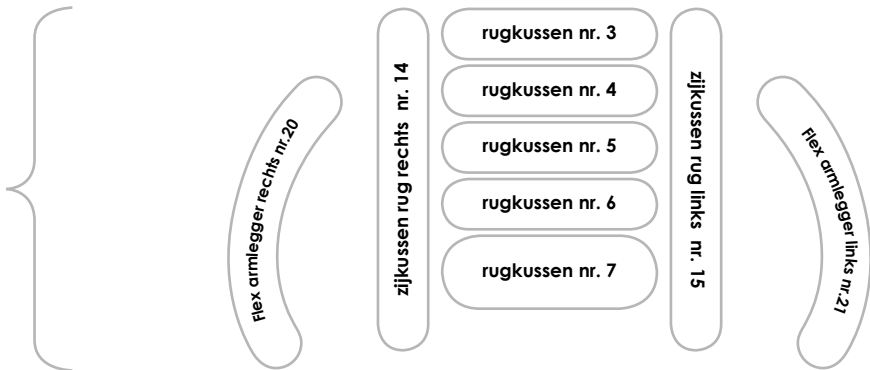
	zitbreedte	zitiepte	rughoogte
No 1	34 cm	48 cm	55 cm
No 2	40 cm	48 cm	55 cm
No 3	46 cm	48 cm	55 cm

DE MATEN KUNNEN DOOR HET FLEXIBELE KARAKTER VAN DE KELVIN^{COMFORT} SLECHTS BIJ BENADERING GEGEVEN WORDEN.

2.4 KUSSENS

De Kelvin^{Comfort} is opgebouwd uit losse kussens. Alle kussens, met uitzondering van het zitkussen, zijn afgevuld met een combinatie van korrels (2,5mm) en latex sliertjes. Elk kussen heeft z'n eigen nummer die correspondeert met het nummer op de hoes van het zitsysteem. Hiernaast ziet u de kussenindeling en de opties.

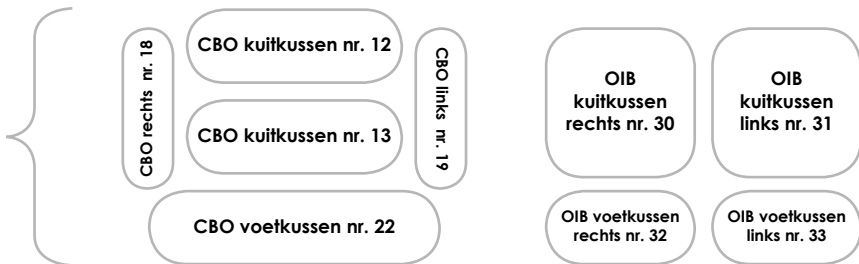
Ruggedeelte



Zitgedeelte



Beenondersteuning



Zitkussen

Het zitkussen van de Kelvin^{Comfort} is opgebouwd uit twee componenten; een flexibele en zachte laag van latex sliertjes en een drukverdelend en duurzaam schuimdeel. Deze combinatie zorgt voor een optimaal zitcomfort. Het zitkussen is voorzien van een incontinentie hoed die vervaardigd is van vloeistofdicht materiaal.

■ **Zitkussen vlak (nr.10)**

Dit is het standaard zitkussen. Het zitkussen wordt vastgemaakt met een rits aan de achterzijde en twee klittenbandstrippen aan de onderzijde.

■ **Zitkussen met abductieheuvel (nr.11)**

Indien wenselijk kan gekozen worden voor een zitkussen met abductieheuvel.

De abductieheuvel bevindt zich tussen beide knieën en voorkomt dat deze met elkaar in contact komen. Dit zitkussen wordt op dezelfde manier bevestigd als het standaard zitkussen.

2.5 BEENONDERSTEUNING

Het is mogelijk om bij de Kelvin^{Comfort} verschillend typen beenondersteuning te monteren. Er zijn vier verschillende typen, die op eenvoudige wijze uitwisselbaar zijn.

■ **Classic beenondersteuning (CBO)**

Dit is de standaard beenondersteuning voorzien van korrelkussens.

De kniehoek en de enkelhoek zijn door het gebruik van tandscharnieren instelbaar. De lengte van de beenondersteuning is aan te passen aan de onderbeenlengte van de gebruiker.



■ **Onafhankelijk instelbare beenondersteuning (OIB)**

Is opgebouwd uit twee afzonderlijk instelbare beenondersteuning voor het linkerbeen en rechterbeen. Elke beenondersteuning kan afzonderlijk in kniehoek, enkelhoek en onderbeenlengte worden ingesteld.



DE CLASSIC BEENONDERSTEUNING EN DE ONAFHANKELIJK INSTELBARE BEENONDERSTEUNING WORDEN BEIDE OP DEZELDE MANIER BEVESTIGD AAN HET FRAME EN ZIJN DAAROM EENVOUDIG UITWISSELBAAR.



■ **Comfort beensteun**



■ **Profix beensteun**

VOOR DE MONTAGE VAN DE COMFORT BEENSTEUN OF DE PROFIX BEENSTEUN IS EEN ADAPTER NODIG DIE EENVOUDIG AAN HET FRAME TE MONTEREN IS.

2.6 ARMONDERSTEUNING



■ **Flex armondersteuning**

De Flex armondersteuning wordt vast geritst aan het zitelement ter hoogte van de schouders. De Flex armondersteuning is voorzien van korrel-latex vulling.



■ **Brede armleggers**

De brede armleggers beschikken over insteekbuizen die in de ontvangstuizen op het zitelement geplaatst worden.

2.7 HOOFDSTEUNEN

Afhankelijk van de positie van het hoofd kan een keuze gemaakt worden uit vier verschillende typen hoofdsteunen. Alle kussens op de Kelvin hoofdondersteuning zijn voorzien van korrel-latex vulling.



■ Kelvin hoofdsteun klein

Is een buigbare hoofdsteun voorzien van kussen.



■ Kelvin hoofdsteun klein met Edison staalwerk

Een flexibele hoofdsteun die zeer eenvoudig in vele posities te fixeren is. Voorzien van een korrelkussen. Wordt ingezet bij gebruikers die uit balans zitten, waarbij het hoofd zich uit de middenpositie bevindt of meer van de zijkant ondersteund dient te worden.



■ Kelvin hoofdsteun groot

De breedte van de hoofdsteun komt overeen met de breedte van het zitelement. Is voorzien van een korrelkussen. In te zetten bij gebruikers die actief zitten, waarbij het hoofd in meerdere posities ondersteuning nodig heeft.



■ Kelvin hoofdkussen

Een kussen voor de hoofdondersteuning die aan de bovenzijde van het zitelement wordt geritst. In te zetten bij relatief kleine gebruikers, wanneer het hoofd niet boven het ruggedeelte uit komt.

VOOR DE MONTAGE VAN DE HOOFDSTEUNEN IS EEN KUNSTSTOF HOOFDSTEUNBEVESTIGING OP HET ZITLEMENT GEPLAATST.

2.8 HOEZEN

Bij het Kelvin^{Comfort} zitelement zijn verschillende hoezen leverbaar.

- Badstof hoes met sleuven en incontinentie materiaal voor het zitelement. In verband met transpiratie bestaat de badstof hoes voor 80% uit katoen.
- Comfort hoes met sleuven en incontinentie materiaal voor het zitelement. De Comfort hoes is gemaakt van dacron met een badstof toplaag. Het dacron zorgt voor een goede aansluiting met het lichaam waardoor een optimaal gevoel van comfort ontstaat. De badstof toplaag bestaat i.v.m. transpiratie voor 80% uit katoen.
- Badstof hoes voor de Flex armondersteuning en de hoofdsteunen.

Bevestiging van de hoezen van het zitelement.

Aan de binnenzijde van de hoes bevinden zich twee banden die door het zitelement, in beide hoeken van het zitvlak, naar buiten gaan. Tevens zijn er twee elastische banden bevestigd aan de rand van de hoes ter hoogte van het zitvlak, deze banden gaan niet door het zitelement naar buiten, maar buiten langs. Alle banden dienen aan het kantelbare bovendeeel van het onderstel te worden vast gemaakt.

Bevestiging van de hoezen van de Flex armondersteuning.

Nadat de badstof hoezen over de Flex armondersteuning zijn getrokken, kunt u de badstof hoezen bevestigen aan de rugbuis waar tevens de duwstangen van het onderstel aan bevestigd zijn.

2.9 INSTELMOGELIJKHEDEN

■ Rughoekinstelling

De Kelvin^{Comfort} beschikt over een rughoekinstelling. Indien u de rughoek wilt instellen, dient u de hoes aan de zijkant open te ritsen, de kruisblokken voor de rugmontage van de Kelvin^{Comfort} en de rughoekinstelling (en eventueel zitdiepte-instelling) van het onderstel los te draaien.



Met een inbusleutel maat 8 kan het tandscharnier worden los- en vastgedraaid.



- RUGHOEK ALLEEN INSTELLEN ZONDER INZITTENDE.
- VOORKOM DAT DE BOUT VAN HET TANDSCHARNIER ERUIT WORDT GEDRAAID.
- BIJ HET WIJZIGEN VAN DE RUGHOEK IS HET VAN BELANG DAT ER MINIMAAL 10 CM RUIMTE IS TUSSEN HET KELVIN ZITELEMENT EN HET FRAME VAN DE CANTO.

3. ONDERHOUD VAN DE KELVIN^{COMFORT}

3.1 REINIGEN VAN DE KUSSENS

Het reinigen van de kussens kan eenvoudig met een natte doek en schoonmaakmiddel/ allesreiniger, zonder bijtende stofdelen, dat geschikt is voor textiel en kunststoffen.

3.2 WASVOORSCHRIFT HOEZEN

- Badstof hoes en Comfort hoes voor het zitelement zijn wasbaar op maximaal 60°.
- Badstof hoezen voor de hoofdsteun en de Flex armondersteuning zijn wasbaar op maximaal 60°.
- De Flex armondersteuning is wasbaar op maximaal 60°.

Tip: gebruik vloeibaar wasmiddel!



LET OP

- DE FLEX ARMONDERSTEUNINGEN DIENEN VOLLEDIG LEEG GEMAAKT TE ZIJN.
- KIJK VOOR WASVOORSCHRIFTEN E.D. VAN DE HOEZEN OP HET WASLABEL.

3.3 KUSSENS

- Alle kussens, met uitzondering van het zitkussen, zijn afgevuld met een combinatie van korrels (2,5mm) en latex sliertjes.
- Vulgraad : De kussens worden volgens een bepaalde standaard afgevuld. Indien de inhoud door derden zonder overleg met de leverancier/fabrikant wordt veranderd, vervalt enige vorm van aansprakelijkheid.
- Ritsen : De ritsen van de kussens dienen volledig dicht geritst te worden.

4. GARANTIE

De fabrikant garandeert dat het frame van de Kelvin^{Comfort} voor een periode van 1 jaar vrij is van framebreuk. Tevens geeft de fabrikant 1 jaar garantie op de kwaliteit van de stiknaden van de buitenhoes en de korrelkussens.

De garantie is van kracht indien het defect door fabricagefouten is opgetreden en niet als gevolg van : abnormaal en oneigenlijk gebruik, onachtzaamheid, overbelasting of ongeval. Met deze garantie vervalt elke andere garantie: in de wet bepaald, of mondeling medegedeeld, behoudens dat wat door de fabrikant schriftelijk wordt gegarandeerd.

Garanties gelden uitsluitend binnen Europa.

Het defect dient binnen 4 weken aan de fabrikant/leverancier worden gemeld.

Voor vervanging van onderdelen kunt u terecht bij uw dealer.

Checklist

✓ ZITPOSITIE

Plaats de gebruiker zo ver mogelijk achter in het zitelement, hiermee wordt de kans op onderuitschuiven verkleint.

✓ RUGHOEK

Verkeerde instelling van de rughoek heeft invloed op de schuifkracht, hetgeen kan leiden tot een verhoogd risico op decubitus. Let op: het wijzigen van de rughoek zonder inzittende en minimaal 10 cm ruimte houden tussen het Kelvin^{Comfort} zitelement en het frame van het onderstel.

✓ KANTELEN

Het regelmatig veranderen van de zithoek verkleint de kans op decubitus. Met behulp van de kantelverstelling van het onderstel kan de zithoek veranderd worden.

✓ TRANSFER

Maak de transfer met een passieve tillift, waarbij de gebruiker vanaf de zijkant in een gekanteld zitelement wordt gepositioneerd.

✓ TILMAT

Wanneer plooiën, randen en bevestigingsclips van de filmat zich tussen de gebruiker en het zitelement bevinden wordt de kans op decubitus verhoogd. Het heeft de voorkeur de filmat na de transfer te verwijderen.

✓ HOEZEN

De hoezen moeten zodanig geplaatst worden dat het waslabel zich aan de bovenzijde bevindt. Maak de banden vast aan het kantelbare deel van het onderstel. Voorkom bij het plaatsen van de hoezen zoveel mogelijk ploovorming.

✓ REINIGEN

Het reinigen van de kussens kan eenvoudig met een natte doek en schoonmaakmiddel/ allesreiniger, zonder bijtende stoffdelen, dat geschikt is voor textiel en kunststoffen.

✓ WASVOORSCHRIFTEN

De Comfort hoes, de badstof hoezen en de Flex armondersteuningen zijn op 60° wasbaar. Let op: de Flex armondersteuningen dienen volledig leeg gemaakt te worden voordat deze gewassen kunnen worden. Tip: gebruik vloeibaar wasmiddel.

CONTENTS

	Page
1. Checking on delivery	15
2. Description of the Kelvin^{Comfort}	15
3. Maintaining your Kelvin^{Comfort}	23
4. Guarantee	24
Checklist	25

1. CHECKING ON DELIVERY

Check whether the modular seat element delivered corresponds to the packing note. If your modular seat element is incomplete or damaged on delivery, please contact your dealer. Your dealer must notify the manufacturer or supplier of the incomplete delivery or damage within two weeks.

2. DESCRIPTION OF THE KELVIN^{Comfort}

The Kelvin^{Comfort} seat element is a patented product and complies with the Essential Requirements for Medical Devices Directive 93/42/EEC. The Kelvin^{Comfort} seat element has a CE mark.

2.1 FEATURES

The Kelvin^{Comfort} is a modular seat element with a dynamic design. Its stable frame has a completely freely suspended cover which adapts to the basic contours of the body. The cover is made up of unzippable cushions with a granule and latex filling. Because the granules can move freely and the latex is soft and springy, the seat is dynamic whilst always enabling the user to sit comfortably even with many changes of posture.

2.2 TARGET GROUP

The target group for the Kelvin^{Comfort} has grown dramatically over the years. The Kelvin^{Comfort} is ideal for passive wheelchair users, for whom posture adjustments are not a top priority. This target group benefits from a comfortable, secure feeling without compromising on mobility, so that interaction with the environment is ensured.

The Kelvin^{Comfort} is a modular seat element which enables the problems associated with sitting to be approached individually. Characteristic of this target group are the functional restrictions and curvature resulting from different neurological and other conditions. By adjusting the shape and amount of filling in the cushions, an individual shape can be created which offers effective support. The dynamic character gives the user controlled freedom of movement. The Kelvin^{Comfort} offers this target group maximum support while allowing the user to sit comfortably and in a relaxed position.

2.3 DIMENSIONS

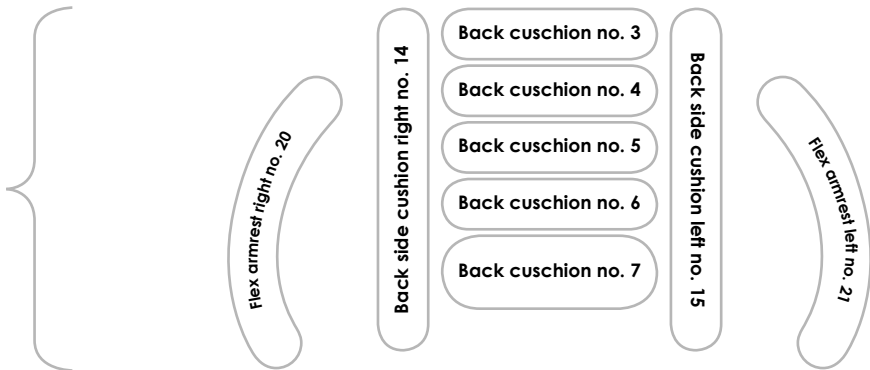
	Seath with	Seat Depth	Backrest height
No 1	34 cm	48 cm	55 cm
No 2	40 cm	48 cm	55 cm
No 3	46 cm	48 cm	55 cm

BECAUSE OF THE FLEXIBLE NATURE OF THE KELVIN^{COMFORT}, ALL DIMENSIONS ARE APPROXIMATE.

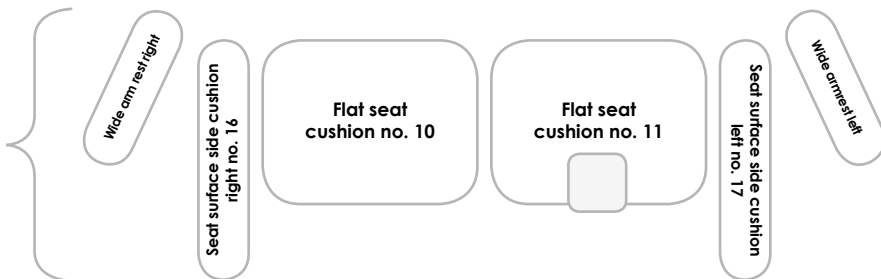
2.4 CUSHIONS

The Kelvin^{Comfort} is made up of loose cushions. All cushions except the seat cushion are filled with a combination of granules (2.5 mm) and latex strings. Each cushion has a different number which corresponds to the number on the cover of the seat system. The cushion arrangements and options can be seen below.

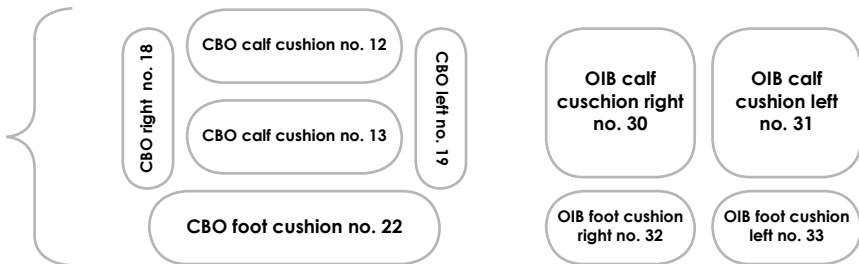
Backrest



Seat



Leg support



Seat cushion

The Kelvin^{Comfort} seat cushion is made up of two components: a flexible, soft layer of latex strings and a durable, pressure-distributing foam part. This combination ensures optimum sitting comfort. The seat cushion is fitted with an incontinence cover made of waterproof material.

■ **Flat seat cushion (no.10)**

This is the standard seat cushion. The seat cushion is secured with a zip along the back edge and two Velcro strips underneath.

■ **Seat cushion with abduction pad (no.11)**

If required, a seat cushion with an abduction pad is also available. The abduction pad is positioned between the knees and prevents them from touching. The seat cushion is attached in the same way as the standard seat cushion.

2.5 LEG SUPPORT

The Kelvin^{Comfort} can be fitted with different types of leg support. There is a choice of four different types which can be easily interchanged.

■ **Classic leg support (CBO)**

This is the standard leg support which is fitted with granule cushions. The knee angle and the ankle angle can be adjusted by means of toothed hinges. The length of the leg support can be adjusted to the user's calf length.



■ Separately adjustable leg support (OIB)

This is made up of two separately adjustable leg supports for the left and right legs. The knee angle, leg angle and calf length on each leg support can be adjusted separately.



THE CLASSIC LEG SUPPORT AND THE SEPARATELY ADJUSTABLE LEG SUPPORT ARE BOTH ATTACHED TO THE FRAME IN THE SAME WAY AND ARE THEREFORE EASILY INTERCHANGEABLE.



■ Comfort legrest



■ Profix legrest

TO FIT THE COMFORT LEGREST OR THE PROFIX LEGREST YOU WILL NEED AN ADAPTER WHICH IS EASY TO ATTACH TO THE FRAME.

2.6 ARMREST



■ Flex arm support

The Flex arm support is secured to the seat element with a zip at shoulder height. The Flex arm support has a granule and latex filling.



■ Wide armrests

The wide armrests are fitted with insertion tubes which are inserted into the tubes on the seat element.

2.7 HEADRESTS

Depending on the position of the head, you can choose between four different types of headrests. All cushions on Kelvin head supports have a granule and latex filling.



■ Kelvin headrest, small

This is a flexible headrest with a cushion.



■ Kelvin headrest, small, with Edison lever

This is a flexible headrest which can be very easily fixed in many different positions. It has a granule cushion. It is used for users who sit off-balance, i.e. whose head is not in a central position or needs more support from the side.



■ Kelvin headrest, large

The width of the headrest matches the width of the seat element. It has a granule cushion. Designed for users who sit 'actively' and whose head needs support in several different positions.



■ Kelvin head cushion

A cushion to support the head which is zipped on to the top of the seat element. For use by smaller users whose head does not project above the backrest.

THERE IS A PLASTIC HEADREST ATTACHMENT ON THE SEAT ELEMENT FOR FITTING THE HEADREST.

2.8 COVERS

There are different covers available for the Kelvin^{Comfort} seat element.

- Terry cover with openings and incontinence material for the seat element. The terry cover is made of 80% cotton for added absorbency.
- Comfort cover with openings and incontinence material for the seat element. The Comfort cover is made of Dacron with a terry top layer. The Dacron optimises contact with the body, giving the user an extremely comfortable feeling. The terry top layer is made of 80% cotton for added absorbency.
- Terry cover for the Flex arm support and headrests.

Attaching the covers to the seat element

There are two tapes on the inside of the cover which are threaded through the seat to the outside in the two corners of the seat. There are also two stretch tapes on the edge of the cover along the seat surface which go round the outside instead of through the seat. All tapes must be tied to the tiltable top part of the frame.

Attaching the covers to the Flex arm support

Once the terry covers have been fitted over the Flex arm support, you can attach them to the back tube to which the push handles are attached.

2.9 ADJUSTMENT OPTIONS

■ Backrest adjustment

The KelvinComfort has an adjustable backrest. To adjust the angle of the backrest, unzip the cover at the side and unscrew the cross-shaped block for fastening the back of the Kelvin^{Comfort} and the backrest angle adjustment (and the seat depth adjustment if applicable) on the frame.



Use a size 8 Allen key to loosen and tighten the toothed hinge.



N.B.

- ONLY ADJUST THE BACKREST WHEN THERE IS NO-ONE SITTING IN THE CHAIR.
- MAKE SURE YOU DO NOT COMPLETELY REMOVE THE BOLT IN THE TOOTHED HINGE.
- WHEN ADJUSTING THE BACKREST ANGLE, MAKE SURE THAT THERE IS A GAP OF AT LEAST 10 CM BETWEEN THE KELVIN SEAT ELEMENT AND THE CANTO SUBFRAME.

3. MAINTAINING THE KelvinCOMFORT

3.1 CLEANING THE CUSHIONS

The cushions are easy to clean with a damp cloth and an all-purpose cleaner that does not contain any aggressive substances and that is suitable for textiles and plastics.

3.2 WASHING THE COVERS

- The terry cover and the Comfort cover for the seat element can be washed at up to 60°.
- The terry covers for the headrest and the Flex arm support can be washed at up to 60°.
- The Flex arm support can be washed at up to 60°.

Tip: Use liquid laundry detergent.



N.B.

- THE FLEX ARM SUPPORTS MUST BE COMPLETELY EMPTIED.
- READ THE LAUNDRY LABEL ON THE COVERS FOR CARE INSTRUCTIONS.

3.3 CUSHIONS

- All cushions except the seat cushion are filled with a combination of granules (2.5 mm) and latex strings.
- Filling level: The cushions are filled to a specific standard. No liability can be accepted if their contents are changed by third parties without consulting the supplier or manufacturer.
- Zips: The zips on the cushions must be completely closed.

4. GUARANTEE

The manufacturer guarantees the frame of the Kelvin^{Comfort} against frame breakage for a period of one year. The manufacturer also guarantees the quality of the sewn seams on the outer cover and the granule cushions for one year.

The guarantee covers manufacturing defects only and excludes: abnormal or improper use, negligence, overloading or accidents. This guarantee supersedes any other guarantee laid down in law or verbally notified, with the exception of any written guarantee provided by the manufacturer.

Guarantees are only valid within Europe.

Defects must be reported to the manufacturer or supplier within 4 weeks.

Please contact your dealer if components need replacing.

Checklist

✓ SITTING POSITION

Seat the user as far back in the seat element as possible so as to prevent them from slumping back in the chair.

✓ BACKREST ANGLE

The wrong backrest angle can affect the sliding force which can result in an increased risk of decubitus. N.B.: Always adjust the backrest angle when there is no-one sitting in the chair. There must be a gap of at least 10 cm between the Kelvin^{Comfort} seat element and the frame.

✓ TILTING

Altering the seat angle regularly reduces the risk of decubitus. The seat angle can be altered using the tilt adjustment on the frame.

✓ TRANSFER

Transfer the user in and out of the chair with a passive lift; position the user on the tilted seat element from the side.

✓ LIFT MAT

Make sure there are no folds, edges or fastening clips of the lift mat between the user and the seat element as they can increase the risk of decubitus. Remove the lift mat after the transfer if possible.

✓ COVERS

The covers must be positioned in such a way that the laundry label is on the top. Secure the tapes to the tiltable part of the frame. When fitting the covers, make sure they are as smooth as possible with no folds.

✓ CLEANING

The cushions are easy to clean with a damp cloth and an all-purpose cleaner that does not contain any aggressive substances and that is suitable for textiles and plastics.

✓ WASHING INSTRUCTIONS

The Comfort cover, the terry covers and the Flex arm support can be washed at up to 60°. N.B.: The Flex arm supports must be completely emptied before washing. Tip: Use liquid laundry detergent.

SOMMAIRE

	Page
1. Contrôle à la livraison	27
2. Description du Kelvin^{Comfort}	27
3. Entretien du Kelvin^{Comfort}	35
4. Garantie	36
Liste de contrôle	37

1. CONTRÔLE À LA LIVRAISON

Vérifiez à la livraison si la marchandise correspond bien à ce qui est indiqué sur le bon de livraison. En cas de livraison incomplète ou endommagée, contactez votre distributeur. Le distributeur est tenu d'avertir le fabricant ou fournisseur dans les deux semaines en cas de livraison incomplète ou endommagée.

2. DESCRIPTION DU KELVIN^{Comfort}

L'élément de siège Kelvin^{Comfort} est un produit breveté conforme aux exigences essentielles de la Directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE. L'élément de siège Kelvin^{Comfort} est doté du label CE.

2.1 CARACTÉRISTIQUES

Le Kelvin^{Comfort} est un élément de siège modulaire de caractère dynamique. Le cadre stable est équipé d'une housse entièrement amovible qui s'adapte aux contours de base du corps. La housse se compose de coussins avec fermetures à glissière rembourrés de granulés de latex. Comme les granulés se déplacent librement et que le latex est une matière douce et élastique, on obtient un élément de siège dynamique offrant toujours une position assise confortable, malgré toutes les modifications de la position de l'utilisateur.

2.2 GROUPE D'UTILISATEURS CIBLÉ

Au cours des années, le groupe d'utilisateurs ciblé par le Kelvin^{Comfort} s'est fortement diversifié. En effet, le Kelvin^{Comfort} convient particulièrement aux utilisateurs passifs de fauteuils roulants pour lesquels les corrections de la position ne constituent plus une question essentielle. Ce groupe d'utilisateurs a besoin de se sentir en sécurité dans un fauteuil confortable, sans que sa mobilité ne soit affectée, ce qui permet de garantir les échanges avec l'environnement.

Le Kelvin^{Comfort} est un élément de siège modulaire, caractéristique permettant une approche personnalisée de la question de la position assise. Les restrictions fonctionnelles et les déformations résultant de syndromes (neurologiques) divers définissent ce groupe d'utilisateurs. En adaptant la forme et le degré de remplissage des coussins, on obtient une forme personnalisée offrant un support adéquat. Grâce au caractère dynamique de l'élément de siège, l'utilisateur dispose d'une liberté de mouvement contrôlée. Le Kelvin^{Comfort} offre donc un support maximal à ce groupe d'utilisateurs ciblé assis de manière décontractée et confortable.

2.3 DIMENSIONS

	larguer du siège	profondeur du siège	hauteur du dossier
No 1	34 cm	48 cm	55 cm
No 2	40 cm	48 cm	55 cm
No 3	46 cm	48 cm	55 cm

EN RAISON DU CARACTÈRE FLEXIBLE DU KELVIN^{Comfort}, LES DIMENSIONS NE PEUVENT ÊTRE FOURNIES QU'APPROXIMATIVEMENT.

2.4 COUSSINS

Le Kelvin^{Comfort} est constitué de coussins séparés. Tous ces coussins, sauf le coussin du siège, sont rembourrés d'un mélange de granulés (2,5mm) et de bandelettes de latex. Chaque coussin est doté de son propre numéro correspondant au numéro inscrit sur la housse du système de siège. La position des coussins et les options figurent ci-dessous.

Dossier

accoudoir Flex droite no. 20

coussin latéral dossier droite no. 14

coussin de dossier no. 3

coussin de dossier no. 4

coussin de dossier no. 5

coussin de dossier no. 6

coussin de dossier no. 7

coussin latéral dossier gauche no. 15

accoudoir Flex gauche no. 21

Siège

accoudoir large droite

coussin latéral siège
droite no. 9

coussin de siège
no. 10

coussin de siège
abduction no. 11

coussin latéral siège
gauche no. 17

accoudoir large gauche

Soutien des jambes

CBO droite no. 18

CBO calf cushion no. 12

CBO calf cushion no. 13

coussin pour pieds
CBO no. 22

CBO gauche no. 19

coussin pour
mollets OIB
droite no. 30

coussin pour
pieds OIB
droite no. 32

coussin pour
mollets OIB
gauche no. 31

coussin pour
pieds OIB
gauche no. 33

Coussin de siège

Le coussin de siège du Kelvin^{Comfort} se compose de deux éléments : une couche douce et flexible de bandelettes de latex et une partie de mousse durable permettant de répartir la pression. Cette combinaison permet d'obtenir un confort optimal en position assise. Le coussin de siège est muni d'une housse d'incontinence fabriquée de matériau étanche.

■ **Coussin de siège (no.10)**

Il s'agit du coussin de siège standard. Ce coussin se fixe grâce à une fermeture à glissière située au dos et deux bandes de fermeture Velcro au-dessous.

■ **Coussin de siège avec mont d'abduction (no.11)**

Si vous le souhaitez, vous pouvez choisir un coussin de siège muni d'un mont d'abduction. Le mont d'abduction se situe entre les deux genoux et permet d'éviter tout contact entre les deux genoux. Ce coussin de siège se fixe comme le coussin de siège standard.

2.5 SOUTIEN DES JAMBES

Plusieurs modèles de dispositifs de soutien des jambes peuvent être montés sur le Kelvin^{Comfort}. Nous proposons quatre modèles différents, facilement interchangeables.

■ **Soutien des jambes Classic (CBO)**

Il s'agit du soutien des jambes standard équipé de coussins à granulés. Grâce au recours à des charnières dentées, les angles du genou et de la cheville sont réglables. La longueur du soutien des jambes se modifie en fonction de la longueur de la jambe en dessous du genou de l'utilisateur.



■ Soutien des jambes à réglage indépendant (OIB)

Ce dispositif se compose de deux soutiens des jambes à réglage indépendant pour la jambe droite et celle de gauche. Le réglage de l'angle du genou, de la cheville et du bas de la jambe s'effectue séparément pour chaque soutien des jambes.



LE SOUTIEN DES JAMBES CLASSIC ET LE SOUTIEN DES JAMBES À RÉGLAGE INDÉPENDANT SE FIXENT AU CADRE DE MANIÈRE IDENTIQUE ET SONT DONC INTERCHANGEABLES.



■ Soutien des jambes Comfort



■ Soutien des jambes Profix

LE MONTAGE DES SOUTIENS DE JAMBES COMFORT OU PROFIX NÉCESSITE UN ADAPTEUR QUI SE FIXE AISÉMENT AU CADRE.

2.6 ACCOUDOIRS



■ Accoudoirs Flex

Les accoudoirs Flex se glissent sur l'élément de siège à hauteur des épaules grâce à la fermeture éclair. Les accoudoirs Flex ont un rembourrage de granulés de latex.



■ Accoudoirs amples

Les accoudoirs amples disposent de tubes de fixation à enfiler sur les tubes récepteurs de l'élément de siège.

2.7 REPOSE-TÊTE

En fonction de la position de la tête, quatre types de repose-tête différents sont disponibles. Tous les coussins des repose-tête Kelvin sont rembourrés de granulés de latex.



■ Petit repose-tête Kelvin

Repose-tête flexible doté d'un coussin.



■ Petit repose-tête Kelvin avec structure d'acier Edison

Un repose-tête flexible à réglage ultra simple dans de nombreuses positions différentes. Muni de coussin à granulés. Ce repose-tête est destiné aux personnes qui ne peuvent pas adopter une position assise équilibrée, dont la tête s'écarte de la position médiane ou qui nécessitent un soutien latéral plus important.



■ Grand repose-tête Kelvin

La largeur du repose-tête correspond à la largeur de l'élément de siège. Muni d'un coussin à granulés. Repose-tête destiné aux utilisateurs assis de manière active, dont la tête requiert un soutien dans plusieurs positions.



■ Coussin de repose-tête Kelvin

Il s'agit d'un coussin de repose-tête fixé grâce à une fermeture à glissière en haut de l'élément de siège. À utiliser pour les personnes de taille relativement petite, si la tête ne dépasse pas la partie du dos.

POUR LE MONTAGE DES REPOSE-TÊTE, UN DISPOSITIF DE FIXATION PLASTIQUE A ÉTÉ MONTÉ SUR L'ÉLÉMENT DE SIÈGE.

2.8 HOUSSES

Plusieurs housses sont disponibles pour l'élément de siège Kelvin^{Comfort}.

- Housse tissu éponge avec fentes et matériau d'incontinence pour l'élément de siège. En raison de la transpiration, la housse en tissu éponge se compose à 80% de coton.
- Housse Comfort avec fentes et matériau d'incontinence pour l'élément de siège. La housse Comfort est fabriquée en dacron avec une couche de tissu éponge. Le dacron assure un bon contact au corps et offre ainsi un confort optimal. La couche en tissu éponge se compose à 80% de coton en raison de la transpiration.
- Housse en tissu éponge pour l'accoudoir Flex et les repose-tête.

Fixation des housses de l'élément de siège.

L'intérieur de la housse comporte deux rubans passant par l'élément de siège pour ressortir aux deux coins des fesses. Vous trouverez également deux rubans élastiques fixés au bord de la housse à hauteur des fesses ; ceux-ci ne passent pas par l'élément de siège, mais par l'extérieur. Fixez tous les rubans à la partie supérieure basculante du support.

Fixation des housses de l'accoudoir Flex.

Une fois que vous avez enfilé les housses en tissu éponge sur les accoudoirs Flex, vous pouvez les fixer au tube du dossier où se situent également les tubes de poussée.

2.9 OPTIONS DE RÉGLAGE

■ Réglage de l'inclinaison du dossier

Le Kelvin^{Comfort} offre un réglage de l'inclinaison du dossier. Pour régler l'inclinaison du dossier, ouvrez la housse en faisant glisser la fermeture éclair sur le côté. Dévissez du support les blocs croisés destinés au montage du dossier du Kelvin^{Comfort} et desserrez le réglage de l'inclinaison du dossier (et le réglage de la profondeur du siège éventuellement).



Une clé à six pans de taille 8 permet de desserrer et serrer la charnière dentée.



- RÉGLEZ L'INCLINAISON DU DOSSIER UNIQUEMENT SANS UTILISATEUR.
- ÉVITEZ DE DÉVISSER LE BOULON DE LA CHARNIÈRE DENTÉE.
- QUAND VOUS MODIFIEZ L'INCLINAISON DU DOSSIER, VEILLEZ À MAINTENIR UN ESPACE DE 10 CM AU MINIMUM ENTRE L'ÉLÉMENT DE SIÈGE KELVIN ET LE CADRE DU CANTO.

3. ENTRETIEN DU KELVIN^{COMFORT}

3.1 NETTOYAGE DES COUSSINS

Le nettoyage des coussins s'effectue tout simplement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent ou nettoyant sans composants corrosifs qui convient pour le textile et les matières plastiques.

3.2 INSTRUCTIONS DE LAVAGE DES HOUSSES

- Lavez les housses en tissu éponge et Comfort à une température maximale de 60°.
- Lavez les housses en tissu éponge pour les repose-tête et les accoudoirs Flex à une température maximale de 60°.
- Lavez les accoudoirs Flex à une température maximale de 60°.

Conseil : utilisez un détergent liquide !



ATTENTION

- VIDEZ ENTIÈREMENT LES ACCOUDOIRS FLEX.
- POUR LES INSTRUCTIONS DE LAVAGE ETC. DES HOUSSES, CONSULTEZ L'ÉTIQUETTE.

3.3 COUSSINS

- Tous les coussins, sauf le coussin du siège, sont rembourrés d'un mélange de granulés (2,5mm) et de bandelettes de latex.
- Degré de remplissage : Le remplissage des coussins s'effectue conformément à une norme précise. En cas de modification du contenu par des tiers sans consultation du fournisseur ou fabricant, toute forme de garantie est annulée.
- Fermetures à glissière : Les fermetures à glissière des coussins doivent être entièrement fermées.

4. GARANTIE

Le fabricant garantit le Kelvin^{Comfort} contre toute rupture du cadre pour une période d'un an. En outre, le fabricant offre un an de garantie sur la qualité des coutures piquées et des coussins à granulés.

La garantie s'applique en cas de défaut de fabrication mais pas dans les cas suivants : utilisation anormale et abusive, négligence, surcharge du fauteuil ou accident. La présente garantie annule toute autre garantie prévue par la loi ou communiquée oralement, sauf garantie écrite fournie par le fabricant.

Les garanties sont valables uniquement en Europe.

Tout défaut doit être signalé au fabricant ou fournisseur dans les quatre semaines.

Pour remplacer les pièces, adressez-vous à votre distributeur.

Liste de contrôle

✓ POSITION ASSISE

Installez l'utilisateur autant que possible à l'arrière de l'élément de siège afin de limiter le risque de glissement de l'utilisateur.

✓ INCLINAISON DU DOSSIER

Un réglage inadéquat du dossier a un effet sur la force de glissement, ce qui peut entraîner un risque accru d'escarres. Attention : modifiez l'inclinaison sans utilisateur assis et maintenez 10 cm d'espace au moins entre l'élément de siège Kelvin^{Comfort} et le cadre du support.

✓ BASCULEMENT

La modification régulière de l'angle d'inclinaison du dossier réduit le risque d'escarres. Le dispositif de réglage du basculement au niveau du support permet de changer l'inclinaison du dossier.

✓ TRANSFERT

Effectuez les transferts au moyen d'un appareil de levage passif, l'utilisateur étant installé sur le côté puis positionné sur un élément de siège basculé.

✓ SIÈGE DE LEVAGE

La présence de plis, de bords ou d'agrafes de fixation du siège de levage entre l'utilisateur et l'élément de siège augmente le risque d'escarres. Il est donc préférable de retirer le siège de levage après le transfert.

✓ HOUSSES

Installez les housses de manière à ce que l'étiquette de lavage se situe au-dessus. Fixez les rubans à la partie basculante du support. Évitez autant que possible l'apparition de plis lorsque vous enfilez les housses.

✓ NETTOYAGE

Le nettoyage des coussins s'effectue tout simplement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent ou nettoyant sans composants corrosifs qui convient pour le textile et les matières plastiques.

✓ INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Lavez les housses Comfort et en tissu éponge, ainsi que les accoudoirs Flex à 60°. Attention : videz entièrement les accoudoirs Flex avant de les laver. Conseil : utilisez un détergent liquide.

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
1. Prüfung der Lieferung	39
2. Beschreibung des Kelvin^{Comfort}	39
3. Wartung des KelvinComfort^{Comfort}	47
4. Garantie	48
Checkliste	49

1. PRÜFUNG DER LIEFERUNG

Prüfen Sie, ob die Lieferung mit dem Packzettel übereinstimmt. Wenn Sie feststellen, dass die Lieferung unvollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Der Händler muss innerhalb von 2 Wochen den Hersteller bzw. Lieferanten bezüglich der unvollständigen oder beschädigten Lieferung informieren.

2. BESCHREIBUNG DES KELVIN^{Comfort}

Das Kelvin^{Comfort}-Sitzelement ist ein patentiertes Produkt und erfüllt die wesentlichen Anforderungen des Beschlusses über medizinische Hilfsmittel gemäß 93/42/EEG. Das Kelvin^{Comfort}-Sitzelement ist mit einer CE-Kennzeichnung versehen.

2.1 EIGENSCHAFTEN

Das Kelvin^{Comfort} ist ein modulares, dynamisches Sitzelement. Sein stabiler Rahmen ist mit einem frei hängenden Bezug versehen, der sich den Grundkonturen des Körpers anpasst. Der Bezug besteht aus abzipfbaren Kissen mit einer Körner-Latex-Füllung. Da sich die Körner frei bewegen können und der Latex weich und elastisch ist, entsteht eine dynamische Einheit, die trotz vieler Haltungsänderungen immer eine komfortable Sitzhaltung gewährleistet.

2.2 ZIELGRUPPE

Im Laufe der Jahre ist die Zielgruppe des Kelvin^{Comfort} immer größer geworden. Das Kelvin^{Comfort} ist hervorragend für passive Rollstuhlfahrer geeignet, bei denen Haltungskorrekturen nicht länger im Mittelpunkt stehen. Diese Zielgruppe wünscht sich Komfort und Geborgenheit ohne Mobilitätseinbußen, so dass ihre Interaktion mit ihrer Umgebung weiterhin gewährleistet wird.

Das Kelvin^{Comfort} ist ein modulares Sitzelement, das einen individuellen Ansatz in Bezug auf die Sitzproblematik ermöglicht. Kennzeichnend für die oben genannte Zielgruppe sind Funktionseinschränkungen und Verwachsungen auf Grund vielfältiger (neurologischer) Krankheitsbilder. Durch Anpassung der Form und des Füllgrads der Kissen kann eine individuelle Form erzielt werden, die eine adäquate Unterstützung garantiert. Der dynamische Charakter des Sitzelements erlaubt dem Benutzer kontrollierte Bewegungsfreiheit. Das Kelvin^{Comfort} bietet der Zielgruppe maximale Unterstützung bei einer entspannten und komfortablen Sitzhaltung.

2.3 ABMESSUNGEN

	Sitzbreite	Sitztiefe	Rückenhöhe
No 1	34 cm	48 cm	55 cm
No 2	40 cm	48 cm	55 cm
No 3	46 cm	48 cm	55 cm

DIE ABMESSUNGEN KÖNNEN AUF GRUND DES FLEXIBLEN CHARAKTERS DES KELVINCOMFORT NUR ANNÄHERUNGSWEISE AUFGELISTET WERDEN.

2.4 KISSEN

Das Kelvin^{Comfort} besteht aus einzelnen Kissen. Alle Kissen mit Ausnahme des Sitzkissens sind mit einer Kombination aus Körnern (2,5 mm) und Latexfäden gefüllt. Jedes Kissen hat eine eigene Nummer, die der Nummer auf dem Bezug des Sitzsystems entspricht. Nachfolgend sehen Sie die Kisseinteilung und die einzelnen Optionen.

Rücken­teil

Flex-Armstütze rechts Nr. 20

Seitenkissen Rücken rechts Nr. 14

Rückenkissen Nr. 3

Rückenkissen Nr. 4

Rückenkissen Nr. 5

Rückenkissen Nr. 6

Rückenkissen Nr. 7

Seitenkissen Rücken links Nr. 15

Flex-Armstütze links Nr. 21

Sitz­teil

Breite Armstütze rechts

Seitenkissen Sitzfläche rechts Nr. 16

Sitzkissen flach Nr. 10

Sitzkissen Abduktion Nr. 11

Seitenkissen Sitzfläche links Nr. 17

Breite Armstütze links

Bein­stütze

CBO rechts Nr. 18

CBO Wadenkissen Nr. 12

CBO links Nr. 19

CBO Wadenkissen Nr. 13

OIB Wadenkissen rechts Nr. 30

OIB Wadenkissen links Nr. 31

CBO Fußkissen Nr. 22

OIB Fußkissen rechts Nr. 32

OIB Fußkissen links Nr. 33

Sitzkissen

Das Sitzkissen des Kelvin^{Comfort} besteht aus zwei Komponenten: einer flexiblen und weichen Schicht Latexfäden und einem druckverteilenden und langlebigen Schaumteil. Diese Kombination ermöglicht optimalen Sitzkomfort. Das Sitzkissen ist mit einem Inkontinenzbezug aus flüssigkeitsdichtem Material versehen.

■ **Sitzkissen, flach (Nr. 10)**

Dies ist das Standard-Sitzkissen. Das Sitzkissen wird auf der Rückseite mit einem Reißverschluss und auf der Unterseite mit zwei Klettbandstreifen befestigt.

■ **Sitzkissen mit Abduktionsblock (Nr.11)**

Auf Wunsch kann ein Sitzkissen mit Abduktionsblock gewählt werden. Der Abduktionsblock befindet sich zwischen den Knien und verhindert, dass diese einander berühren. Das Sitzkissen wird auf dieselbe Art wie das Standard-Sitzkissen befestigt.

2.5 BEINSTÜTZE

Es ist möglich, das Kelvin^{Comfort} mit verschiedenen Typen Beinstützen zu befestigen. Vier verschiedene Typen sind verfügbar, die leicht ausgetauscht werden können.

■ **Classic-Beinstütze (CBO)**

Dies ist die Standard-Beinstütze. Sie ist mit Körnerkissen ausgestattet. Knie- und Knöchelwinkel sind dank der Verwendung von Zahngelenken einstellbar. Die Länge der Beinstütze lässt sich der Unterschenkelgröße des Rollstuhlfahrers angleichen.



■ Unabhängig einstellbare Beinstütze (OIB)

Sie besteht aus zwei einzeln einstellbaren Beinstützen für das linke und das rechte Bein. Beide Beinstützen können einzeln in Bezug auf Kniewinkel, Knöchelwinkel und Unterschenkellänge eingestellt werden.



DIE CLASSIC-BEINSTÜTZE UND DIE UNABHÄNGIG EINSTELLBARE BEINSTÜTZE WERDEN AUF DIESELBE ART AM RAHMEN BEFESTIGT UND KÖNNEN DESHALB LEICHT AUSGETAUSCHT WERDEN.



■ Komfort-Beinstütze



■ Prefix-Beinstütze

FÜR DIE MONTAGE DER KOMFORT-BEINSTÜTZE ODER DER PREFIX-BEINSTÜTZE IST EIN ADAPTER ERFORDERLICH, DER LEICHT AM RAHMEN BEFESTIGT WERDEN KANN.

2.6 ARMSTÜTZE



■ Flex-Armstütze

Die Flex-Armstütze wird in Schulterhöhe mit einem Reißverschluss am Sitzelement befestigt. Die Flex-Armstütze ist mit einer Körner-Latex-Füllung ausgestattet.



■ Breite Armstützen

Die breiten Armstützen verfügen über Steckrohre, die in die sich am Sitzelement befindlichen Aufnahmerohre gesteckt werden können.

2.7 KOPFSTÜTZEN

Abhängig von der Stellung des Kopfes stehen vier verschiedene Arten von Kopfstützen zur Auswahl. Alle Kissen für die Kelvin-Kopfstützen sind mit einer Körner-Latex-Füllung ausgestattet.



■ Kelvin-Kopfstütze, klein

Diese biegsame Kopfstütze ist mit Kissen versehen.



■ Kelvin-Kopfstütze, klein, mit Edison-Stahlteilen

Eine flexible Kopfstütze, die sehr leicht in vielen Ständen fixiert werden kann. Sie ist mit einem Körnerkissen versehen. Die Kopfstütze wird für Rollstuhlfahrer verwendet, die nicht im Gleichgewicht sitzen, deren Kopf sich nicht in der mittleren Stellung befindet oder einer stärkeren seitlichen Unterstützung bedarf.



■ Kelvin-Kopfstütze, groß

Die Breite der Kopfstütze entspricht der Breite des Sitzelements. Die Kopfstütze ist mit einem Körnerkissen versehen. Sie wird für Rollstuhlfahrer verwendet, die aktiv sitzen und deren Kopf in mehreren Stellungen der Unterstützung bedarf.



■ Kelvin-Kopfkissen

Dies ist ein Kissen für die Unterstützung des Kopfes, das auf der Oberseite des Sitzelements mit einem Reißverschluss befestigt wird. Es wird bei relativ kleinen Rollstuhlfahrern eingesetzt, deren Kopf nicht über das Rückenteil hinausragt.

FÜR DIE MONTAGE DER KOPFSTÜTZEN IST EINE KUNSTSTOFF-KOPFSTÜTZENBEFESTIGUNG AM SITZELEMENT ANGEBRACHT.

2.8 BEZÜGE

Das Kelvin^{Comfort}-Sitzelement ist mit verschiedenen Bezügen lieferbar.

- Frottee-Bezug mit Schlitzen und Inkontinenzmaterial für das Sitzelement.
Im Hinblick auf eventuelle Transpiration besteht der Frottee-Bezug aus 80% Baumwolle.
- Comfort-Bezug mit Schlitzen und Inkontinenzmaterial für das Sitzelement.
Der Comfort-Bezug ist aus Dacron mit einer Frottee-Schicht. Dacron ermöglicht einen guten Körperkontakt und bietet so ein optimales Gefühl von Komfort. Die Frottee-Schicht besteht im Hinblick auf eventuelle Transpiration aus 80% Baumwolle.
- Frottee-Bezug für die Flex-Armstütze und die Kopfstützen.

Befestigung der Bezüge des Sitzelements

Auf der Innenseite des Bezugs befinden sich zwei Bänder, die durch das Sitzelement hindurch in beiden Ecken der Sitzfläche nach außen geführt werden. Außerdem sind zwei elastische Bänder am Rand des Bezugs in Höhe der Sitzfläche befestigt; diese Bänder werden nicht durch das Sitzelement nach außen geführt, sondern verlaufen außen herum. Alle Bänder müssen am kippbaren Oberteil des Gestells befestigt werden.

Befestigung der Bezüge der Flex-Armstütze

Nachdem Sie die Frottee-Bezüge über die Flex-Armstütze gezogen haben, können Sie die Frottee-Bezüge an dem Rückenlehnenrohr befestigen, an dem auch die Schubstangen des Gestells befestigt sind.

2.9 EINSTELLMÖGLICHKEITEN

■ Einstellung der Rückenneigung

Bei dem Kelvin^{Comfort}-Sitzelement kann die Rückenneigung eingestellt werden. Wenn Sie die Rückenneigung einstellen möchten, müssen Sie den Reißverschluss des Bezugs an der Seite öffnen und die Kreuzblöcke für die Rückenmontage des Kelvin^{Comfort} sowie die Einstellung der Rückenneigung (und evtl. die Einstellung der Sitztiefe) des Gestells lösen.



Mithilfe eines Sechskantstiftschlüssels, Größe 8, kann das Zahngelenk gelöst und festgedreht werden.



ACHTUNG

- STELLEN SIE DIE RÜCKENNEIGUNG NUR DANN EIN, WENN DER BENUTZER SICH NICHT IM ROLLSTUHL BEFINDET.
- ACHTEN SIE DARAUF, DASS DER BOLZEN DES ZAHNGELENKS NICHT HERAUSGEDREHT WIRD.
- BEI DER ÄNDERUNG DER RÜCKENNEIGUNG IST ES WICHTIG, DASS ZWISCHEN DEM KELVIN-SITZELEMENT UND DEM RAHMEN DES CANTO EIN MINDESTENS 10 CM GROSSER FREIRAUM VORHANDEN IST.

3. WARTUNG DES KELVIN^{COMFORT}

3.1 REINIGUNG DER KISSEN

Die Reinigung der Kissen kann leicht mit einem nassen Lappen und einem Reiniger bzw. Allesreiniger vorgenommen werden, der keine ätzenden Stoffe enthält und für Textilien und Kunststoffe geeignet ist.

3.2 WASCHVORSCHRIFTEN FÜR DIE BEZÜGE

- Der Frottee-Bezug und der Comfort-Bezug für das Sitzelement können bei maximal 60° gewaschen werden.
- Die Frottee-Bezüge für die Kopfstütze und die Flex-Armstütze können bei maximal 60° gewaschen werden.
- Die Flex-Armstütze kann bei maximal 60° gewaschen werden.

Tipp: Verwenden Sie flüssiges Waschmittel!



ACHTUNG

- DIE FLEX-ARMSTÜTZEN MÜSSEN GANZ ENTLEREET WERDEN.
- DIE WASCHVORSCHRIFTEN DER BEZÜGE U.Ä. FINDEN SIE AUF DEM WASCHETIKETT.

3.3 KISSEN

- Alle Kissen mit Ausnahme des Sitzkissens sind mit einer Kombination von Körnern (2,5 mm) und Latexfäden gefüllt.
- Füllgrad: Die Kissen werden gemäß einem bestimmten Standard gefüllt. Wenn der Inhalt von Dritten ohne Rücksprache mit dem Lieferanten bzw. Hersteller verändert wird, erlischt jegliche Haftung.
- Reißverschlüsse: Die Reißverschlüsse der Kissen müssen ganz geschlossen werden.

4. GARANTIE

Der Hersteller garantiert, dass der Rahmen des Kelvin^{Comfort} ein Jahr frei von Rahmenbruch ist. Ferner gewährt der Hersteller ein Jahr Garantie für die Qualität der Sticknähte des Außenbezugs und der Körnerkissen.

Die Garantie ist gültig, wenn ein Defekt auf Herstellungsfehler zurückzuführen ist. Von der Garantie ausgeschlossen sind Defekte auf Grund von: zweckwidriger Verwendung, Fahrlässigkeit, Überbelastung oder Unfällen. Diese Garantie hebt alle anderen Garantien auf: Hierzu gehören gesetzlich festgelegte oder mündlich gewährte Garantien, mit Ausnahme der vom Hersteller schriftlich niedergelegten Garantieleistungen.

Die Garantien gelten ausschließlich innerhalb Europas.

Ein Defekt muss innerhalb von vier Wochen dem Hersteller bzw. Lieferanten mitgeteilt werden.

Für den Austausch von Bauteilen können Sie sich an Ihren Händler wenden.

Checkliste

✓ SITZPOSITION

Positionieren Sie den Benutzer möglichst weit hinten im Sitzelement; hierdurch wird die Gefahr eines Wegrutschens reduziert.

✓ RÜCKENNEIGUNG

Eine falsche Einstellung der Rückenneigung beeinträchtigt die Schubkraft und kann die Gefahr eines Dekubitus erhöhen. Achtung: Ändern Sie die Rückenneigung ohne Passagier und achten Sie darauf, dass der Freiraum zwischen dem Kelvin^{Comfort}-Sitzelement und dem Rahmen des Gestells mindestens 10 cm beträgt.

✓ KIPPEN

Eine regelmäßige Änderung der Sitzneigung verringert die Gefahr eines Dekubitus. Mithilfe der Kippverstellung des Gestells kann die Sitzneigung verändert werden.

✓ WECHSEL

Benutzen Sie zum Umsetzen einen passiven Hebelift, mit dessen Hilfe der Benutzer seitlich in ein gekipptes Sitzelement gehoben wird.

✓ HEBEMATTE

Wenn sich Falten, Ränder und Befestigungsclips der Hebematte zwischen dem Benutzer und dem Sitzelement befinden, wird die Gefahr eines Dekubitus erhöht. Es empfiehlt sich, die Hebematte nach dem Umsetzen zu entfernen.

✓ BEZÜGE

Die Bezüge müssen so angebracht werden, dass sich das Waschetikett auf der Oberseite befindet. Befestigen Sie die Bänder am kippbaren Teil des Gestells. Achten Sie darauf, dass Sie beim Anbringen der Bezüge eine Faltenbildung möglichst vermeiden.

✓ REINIGUNG

Die Reinigung der Kissen kann leicht mit einem nassen Lappen und einem Reiniger bzw. Allesreiniger vorgenommen werden, der keine ätzenden Stoffe enthält und für Textilien und Kunststoffe geeignet ist.

✓ WASCHVORSCHRIFTEN

Der Comfort-Bezug, die Frottee-Bezüge und die Flex-Armstützen können bei 60° gewaschen werden. Achtung: Die Flex-Armstützen müssen ganz entleert werden, bevor sie gewaschen werden können. Tipp: Verwenden Sie flüssiges Waschmittel.

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for taking notes. The box is centered on the page and occupies most of the vertical space below the header.

A large, empty rounded rectangular box with a thin black border, intended for taking notes. The box is centered on the page and occupies most of the vertical space below the header.

